

# English

Yesterday I went to eat breakfast with my mom and brother.

We had *tortillas*, and it was delicious.

Depending on where you are, you might have heard the word *tortilla*, but I'm quite sure what we got is different from what you imagined.

The tortillas we had were made of potato, and instead of the thin flat tortilla you probably know, ours is more like a fried potato cupcake.

The plate also has some pieces of meat, salad, a fried egg, and a piece of avocado.

It's so good.

I'm getting hungry while I write this email.

But you know what, if you were visiting my city, I doubt you would eat in that restaurant if you went by yourself.

The food is really good, and the place is always full, but it's not a huge, nice, and fancy restaurant. Actually it's completely the opposite.

The place is kind of small, the "kitchen" is a space they improvised at the entrance of the premises, and the soda and water packets are on the floor, between the "kitchen" and the tables, because they don't have a separate room to store things.

And still, that's one of the best places to eat tortillas in the city.

That restaurant is what we call "*hueca*:" A small place that is not necessarily nice (and usually they are not,) where you can find really good and cheap food.

That's the kind of place I go to with my family or local friends, but avoid when I'm with my American friends.

Why?

Just in case.

I don't want to be the cause of someone ending up with a stomach ache after the meal.

That has never happened to me, or my family or local friends, but considering some people can get sick by drinking tap water if they are not used to that, I prefer not to take any risks.

But if you ever come to Ecuador and feel adventurous, ask any local where to find the best *huecas*, and you will see why I like them so much.

And if you want to practice your Spanish talking more about this topic:

[Book a conversation lesson here.](#)

P.S. Now that you know what a *hueca* is in Ecuador, would you eat in one of them?

Ayer fui a desayunar con mi madre y mi hermano.

Comimos tortillas, y estaban deliciosas.

Dependiendo de dónde estés, es posible que hayas escuchado la palabra "tortilla", pero estoy bastante seguro de que lo que comimos es diferente a lo que imaginaste.

Las tortillas que comimos estaban hechas de papa, y en lugar de la tortilla delgada y plana que probablemente conoces, la nuestra es más como un pastelito de papa frito.

El plato también tenía algunos pedazos de carne, ensalada, un huevo frito y un trozo de aguacate.

Es tan rico...

Me está dando hambre mientras escribo este email.

Pero sabes qué, si estuvieras visitando mi ciudad, dudo que comieras en ese restaurante si fueras solo.

La comida es realmente buena, y el lugar siempre está lleno, pero no es un restaurante grande, bonito y elegante. De hecho, es completamente lo contrario.

El lugar es algo pequeño, la "cocina" es un espacio que improvisaron en la entrada del local, y los refrescos y las botellas de agua están en el suelo, entre la "cocina" y las mesas, porque no tienen un cuarto separado para guardar las cosas.

Y aún así, ese es uno de los mejores lugares para comer tortillas en la ciudad.

Ese restaurante es lo que llamamos "hueca": un pequeño lugar que no es necesariamente bonito (y generalmente no lo son), donde puedes encontrar comida realmente buena y barata.

Ese es el tipo de lugar al que voy con mi familia o amigos locales, pero que evito cuando estoy con mis amigos estadounidenses.

¿Por qué?

Por si acaso.

No quiero ser la causa de que alguien termine con dolor de estómago después de la comida.

Nunca me ha pasado a mí, ni a mi familia o amigos locales, pero considerando que algunas personas pueden enfermarse por tomar agua de la llave si no están acostumbradas a eso, prefiero no correr riesgos.

Pero si alguna vez vienes a Ecuador y te sientes aventurero, pregunta a cualquier local dónde encontrar las mejores huecas, y verás por qué me gustan tanto.

Y si quieres practicar tu español hablando más sobre este tema:

[Reserva una lección de conversación aquí.](#)

P.D. Ahora que sabes qué es una hueca en Ecuador, ¿comerías en una de ellas?

---

**Andrés Trujillo**

Valle de los Chillos, Sangolquí - Ecuador

☐ If you liked this email, forward it to a friend.

☐ If a friend forwarded this email to you, **[you can subscribe to my emails here.](#)**

☐ **[Stop receiving emails.](#)**

---

